

E DIN EN ISO 20770-5:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-11

Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten - Sicherheit - Teil 5: Geräte für Injektionsarbeiten (ISO/DIS 20770-5:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20770-5:2025

Drilling and foundation equipment - Safety - Part 5: Jetting, grouting and injection equipment (ISO/DIS 20770-5:2025); German and English version prEN ISO 20770-5:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG.....	8
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230.....	13
Vorwort	19
Einleitung	20
1 Anwendungsbereich.....	21
2 Normative Verweisungen	21
3 Begriffe	22
4 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen	23
4.1 Allgemeines.....	23
4.2 Bestandteile	23
4.2.1 Flüssigkeitspumpen, Schläuche und Mischer.....	23
4.2.2 Betriebsbedingungen.....	23
4.2.3 Fernsteuerung	23
4.2.4 Fernbediente Stoppeinrichtungen für Pumpen für das Düsenstrahlverfahren	23
4.2.5 Schlauchbefestigung für das Düsenstrahlverfahren.....	23
4.3 Staub	23
4.4 Lärm.....	24
5 Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	24
5.1 Allgemeines.....	24
5.2 Funktionsprüfung	25
6 Benutzerinformation	25
6.1 Betriebsanleitung.....	25
6.2 Instandhaltungsanleitung	26
Anhang A (normativ) Lärmprüfverfahren	27
Anhang B (informativ) Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen	28
Literaturhinweise	30

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2006/42/EG	8
Tabelle ZB.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230	13
Tabelle 1 — Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	24
Tabelle B.1 — Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen und zugehörige Anforderungen	28